



联合国



# 气候变化框架公约

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBI/2008/8  
11 July 2008

CHINESE  
Original: ENGLISH

附属履行机构

## 附属履行机构第二十八届会议报告 2008年6月4日至13日在波恩举行

### 目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、会议开幕		
(议程项目 1).....	1 - 2	4
二、组织事项		
(议程项目 2).....	3 - 11	4
A. 通过议程.....	3 - 5	4
B. 安排会议工作 .....	6 - 7	5
C. 选举主席以外的主席团成员 .....	8 - 10	6
D. 选举主席团替换成员 .....	11	6
三、非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报		
(议程项目 3).....	12 - 25	7
A. 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报 问题专家咨询小组的工作 .....	12 - 15	7
B. 暂时搁置的议程项目 .....		
C. 提供资金和技术支持 .....	16 - 25	8

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
四、《公约》的资金机制：对资金机制的第四次审查 (议程项目 4).....	26 - 31	9
五、《公约》第四条第 8 和第 9 款的执行情况 (议程项目 5).....	32 - 52	10
A. 第 1/CP.10 号决定的执行进展 .....	32 - 39	10
B. 与最不发达国家有关的事项.....	40 - 52	12
六、技术的开发和转让 (议程项目 6).....	53 - 65	14
七、《公约》之下发展中国家的能力建设 (议程项目 7).....	66 - 75	16
八、《京都议定书》之下发展中国家的能力建设 (议程项目 8).....	76 - 86	17
九、同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》附件 一 所列缔约方提交信息的报告与审查 (议程项目 9).....	87 - 94	19
十、与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项 (议程项目 10).....	95 - 96	20
十一、在有关履约的程序和机制方面修订《京都议定书》 (议程项目 11).....	97 - 98	21
十二、根据第九条对《京都议定书》进行第二次审查 的筹备工作 (议程项目 12).....	99 - 113	21
十三、政府间会议的安排 (议程项目 13).....	114 - 143	25
A. 缔约方会议第十四届会议 .....		
作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》 缔约方会议第四届会议.....	114 - 125	25
B. 未来会期.....	126 - 143	27

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
十四、行政、财务和体制事项		
(议程项目 14).....	144 - 160	30
A. 2008-2009 两年期预算的执行情况 .....	144 - 155	30
B. 《总部协定》的执行情况.....	156 - 160	31
十五、其他事项		
(议程项目 15).....	161 - 164	32
十六、会议报告		
(议程项目 16).....	165	32
十七、会议闭幕.....	166 - 170	33
<u>附 件</u>		
一、一项供附属履行机构第二十九届会议审议的决定草案案文.....		34
二、一项供附属履行机构第二十九届会议审议的决定草案案文.....		39
三、缔约方会议评估《公约》第四条第 8 款及第 5/CP.7 号 第 1/CP.10 号决定的执行情况的职权范围 .....		43
四、对发展中国家能力建设框架执行情况进行第二次全面审查的 职权范围.....		46
五、一项供附属履行机构第二十九届会议审议的决定草案案文.....		48
六、附属履行机构第二十八届会议收到的文件.....		50

**增编— FCCC/SBI/2008/8/Add.1**

转交《公约》缔约方会议和作为《京都议定书》

缔约方会议的《公约》缔约方会议

以期通过的决定草案

第-/CP.14 号决定草案。《公约》之下的能力建设

第-/CMP.4 号决定草案。《京都议定书》之下的能力建设

## 一、会议开幕

(议程项目 1)

1. 附属履行机构(履行机构)第二十八届会议于 2008 年 6 月 4 日至 13 日在德国波恩海洋旅馆举行。

2. 履行机构主席 Bagher Asadi 先生(伊朗伊斯兰共和国)主持会议开幕, 并欢迎所有缔约方和观察员。

## 二、组织事项

(议程项目 2)

### A. 通过议程

(议程项目 2(a))

3. 履行机构在 6 月 4 日第 1 次会议上审议了执行秘书的说明, 其中载有临时议程和说明(FCCC/SBI/2008/1)。3 个缔约方的代表发了言, 其中 1 名代表欧洲共同体及其会员国、1 名代表 77 国集团和中国、1 名代表伞状集团发言。

4. 同次会议上, 主席通知缔约方, 对于将议程项目的分项目 3(b)(“非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报所载信息”)纳入会议议程问题, 没有达成共识。根据主席的建议, 履行机构同意将这一问题纳入其二十九届会议的临时议程中。

5. 同次会议上, 经主席的提议, 履行机构通过了载于 FCCC/SBI/2008/1 号文件的议程, 其中分项目 3(b)暂时搁置:

1. 会议开幕。
2. 组织事项:
  - (a) 通过议程;
  - (b) 安排会议工作;
  - (c) 选举主席以外的主席团成员;
  - (d) 选举主席团替换成员。
3. 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报:
  - (a) 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作;

- (b) 议程项目暂时搁置；
- (c) 提供资金和技术支持。
- 4. 《公约》的资金机制：对资金机制的第四次审查。
- 5. 《公约》第四条第 8 和第 9 款的执行情况：
  - (a) 第 1/CP.10 号决定的执行进展情况；
  - (b) 与最不发达国家有关的问题。
- 6. 技术的开发和转让。
- 7. 《公约》之下发展中国家的能力建设。
- 8. 《京都议定书》之下发展中国家的能力建设。
- 9. 对于同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》附件一所列缔约方提交信息的报告与审查。
- 10. 与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项。
- 11. 在有关履约的程序和机制方面修订《京都议定书》。
- 12. 根据第九条对《京都议定书》进行第二次审查的筹备工作。
- 13. 政府间会议的安排：
  - (a) 缔约方会议第十四届会议；
  - (b) 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第四届会议；
  - (c) 未来会期。
- 14. 行政、财务和体制事项：
  - (a) 2008-2009 两年期预算的执行情况；
  - (b) 《总部协定》的执行情况。
- 15. 其他事项。
- 16. 会议报告。

## B. 安排会议工作

(议程项目 2(b))

6. 履行机构在 6 月 4 日举行的第 1 次会议上审议了这个分项目，主席在会上提请注意《气候公约》网站上张贴的拟议工作方案。经主席提议，履行机构同意以

这个工作方案为基础开展工作。主席请缔约方在审议有关议程项目时考虑到关于“毛里求斯战略”各项规定对《公约》及其《京都议定书》工作的关系问题的 FCCC/SB/2007/INF.2 号文件所载信息。来自 13 个缔约方的代表发了言，其中一人代表欧洲共同体及其会员国、<sup>1</sup> 一人代表 77 国集团和中国、一人代表小岛屿国家联盟、一人代表非洲集团、一人代表最不发达国家，另一人代表伞状集团发言。

7. 履行机构同意根据《公约》第七条第 6 款的规定，在不影响缔约方会议随后行动的情况下临时接纳申请参加会议工作的观察员组织。<sup>2</sup>

#### C. 选举主席以外的主席团成员

(议程项目 2 (c))

8. 履行机构在 6 月 4 日的第 1 次会议上审议了这一分项目。

9. 主席回顾会上适用的议事规则草案第 27 条，根据该条，履行机构要选出自己的副主席和报告员。上次的这一选举是于第二十七届会议上举行的，当时 Nataliya Stranadko 女士(乌克兰)当选为副主席，首次任期为一年。主席欢迎 Stranadko 女士出席会议。

10. 履行机构第二十七届会议闭幕后收到了报告员的提名，该机构选举了 Margaret Sangarwe 女士(津巴布韦)为报告员，任期从第二十八届会议起为期一年。

#### D. 选举主席团替换成员

(议程项目 2(d))

11. Margaret Sangarwe 女士所代表的国家不是《京都议定书》缔约方。因此，根据《京都议定书》第十五条第 3 款，履行机构选举 Duduzile Nhlengethwa 女士(斯威士兰)为替换报告员，任期从第二十八届会议起为期一年。

---

<sup>1</sup> 这一立场得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那，以及塞尔维亚的支持。

<sup>2</sup> 要求得到临时接纳以参加工作的观察员组织名单列于 2008 年 6 月 4 日《每日活动编排表》(FCCC/2008/II/OD/3)英文第 12 和 13 页上。

### 三、非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报 (议程项目 3)

#### A. 非《公约》附件一所列缔约方国家信息 通报问题专家咨询小组的工作 (议程项目 3(a))

##### 1. 议事情况

12. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 1 次和第 4 次会议上审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2007/10/Add.1 和 FCCC/SBI/2007/MISC.7 和 Add.1 号文件。10 个缔约方的代表发了言，其中 1 人代表 77 国集团和中国发言、1 人代表欧洲共同体及其成员国发言<sup>3</sup>、1 人代表小岛屿国家联盟发言、1 人代表环境完整性集团发言。

13. 在第 1 次会议上，履行机构同意在 Emily Ojoo-Massawa 女士(肯尼亚)和 Nicole Wilke 女士(德国)联合主持的联络小组内同分项目 3(c)一起审议这个分项目。在第 4 次会议上，Wilke 先生报告了联络小组的磋商情况。

14. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提议的结论。<sup>4</sup>

##### 2. 结 论

15. 附属履行机构第二十八届会议决定在第二十九届会议上以本结论附件一所载草案为基础继续审议这个议程项目，以期作为建议提出一项决定，供缔约方会议第十四届会议通过。

---

<sup>3</sup> 该项立场得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那、以及塞尔维亚的支持。

<sup>4</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.9 号文件通过。

B. 暂时搁置的议程项目  
(议程项目 3(b)暂时搁置)

C. 提供资金和技术支持  
(议程项目 3(c))

1. 议事情况

16. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 1 次和第 4 次会议上审议了这个分项目(见上文第 13 段)。它收到了 FCCC/SBI/2008/INF.3/Rev.1 号文件。4 个缔约方的代表发了言,其中 1 人代表 77 国集团和中国发言、1 人代表欧洲共同体及其成员国发言。<sup>5</sup>

17. 在第 4 次会议上,履行机构审议并通过了主席提出的结论。<sup>6</sup>

2. 结 论

18. 履行机构审议了全球环境基金(环境基金)提供的关于资助非《公约》附件一所列缔约方(非附件一缔约方)编制国家信息通报的资料。<sup>7</sup>履行机构认识到,这一资料并不完整。

19. 履行机构请全球环境基金继续提供有关非附件一缔约方编写国家信息通报活动的资料,并确保资料详细和完整,包括批准提供资金和拨付资金日期的信息,供履行机构第二十九届会议审议。

20. 履行机构鼓励尚未就第二次或在适当情况下未就第三次国家信息通报收到资金的非附件一缔约方,按照第 8/CP.11 号决定第 3 段,尽全力提交有关国家信息通报。属于最不发达国家的缔约方可自行决定提交其国家信息通报。

---

<sup>5</sup> 该项立场得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那、以及塞尔维亚的支持。

<sup>6</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.10 号文件通过。

<sup>7</sup> FCCC/SBI/2008/INF.3/Rev.1。



21. 履行机构回顾，缔约方会议第 7/CP.13 号决定要求环境基金继续确保提供资金，以支付发展中国家缔约方履行《公约》第十二条第 1 款之下义务发生的全部议定费用。

22. 履行机构还回顾，缔约方会议第十三届会议请环境基金在其计划的 2008 年中期审查中，考虑到上文第 21 段所载的要求。

23. 履行机构期待着环境基金在提交缔约方会议第十四届会议的报告中向其提供资料，资料涉及环境基金为落实第 7/CP.13 号决定第 1 和第 2 段中的指导意见而采取的具体步骤，特别是关于上文第 22 段所载的要求，涉及非附件一缔约方国家信息通报的额外指导意见。

24. 履行机构期待着环境基金在提交缔约方会议第十四届会议的报告中向其提供有关业务程序的资料，确保在目前正在编写的国家信息通报完成之前，及时拨付资金，支付愿就随后的国家信息通报申请资金的每个非附件一缔约方发生的议定全部费用，以确保国家信息通报编制进程的连续性，避免项目融资缺乏连续性。

25. 履行机构回顾，缔约方会议第十三届会议请环境基金继续通报关于资助非附件一缔约方根据《公约》第十二条第 4 款在国家信息通报中确认、此后提交并获得批准的项目的情况。

#### 四、《公约》的资金机制：对资金机制的第四次审查 (议程项目 4)

##### 1. 议事情况

26. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 1 次和第 4 次会议上审议了这个分项目。履行机构收到了 FCCC/SBI/2008/INF.4 和 FCCC/SBI/2007/MISC.3 和 Add.1 号文件。5 个缔约方的代表发了言，其中 1 人代表欧洲共同体及其成员国发言<sup>8</sup>、1 人代表 77 国集团和中国发言。

---

<sup>8</sup> 该项立场得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚及土耳其的支持。

27. 在第 1 次会议上,履行机构同意在 Tina Guthrie 女士(加拿大)和 Bubu Jallow 先生(冈比亚)联合主持的联络小组内审议这个分项目。在第 4 次会议上, Jallow 女士报告了联络小组的磋商情况。

28. 在第 4 次会议上,履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>9</sup>。

## 2. 结 论

29. 附属履行机构注意到关于缔约方就审查资金机制提交的材料综合报告<sup>10</sup>和缔约方就第 6/CP.13 号决定所指对资金机制的审查提交的材料<sup>11</sup>。

30. 履行机构在根据第 6/CP.13 号决定附件和第 3/CP.4 号决定附件所载指南审议对资金机制的第四次审查时,请秘书处根据非《公约》附件一所列缔约方的请求,向其提供关于执行缓解和适应措施的资金需要评估的信息。

31. 履行机构决定在第二十九届会议上,根据附件二和缔约方提交的其他文件所载草案在议程项目下继续审议各项问题,以期作为建议提出一项决定,供缔约方会议第十四届会议通过。

## 五、《公约》第四条第 8 和第 9 款的执行情况

### (议程项目 5)

#### A. 第 1/CP.10 号决定的执行进展

#### (议程项目 5(a))

#### 1. 议事情况

32. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 1 次和第 4 次会议上审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2008/MISC.4 号文件。8 个缔约方的代表发了言。其中 1 人代表小岛屿国家联盟发言、1 人代表欧洲共同体及其成员国发言。<sup>12</sup>

---

<sup>9</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.11 号文件通过。

<sup>10</sup> FCCC/SBI/2008/INF.4。

<sup>11</sup> FCCC/SBI/2008/MISC.3 和 Add.1。

<sup>12</sup> 该项立场得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那、以及塞尔维亚和土耳其的支持。

33. 在第 1 次会议上，履行机构同意在 Leon Charles 先生(加拿大)联合主持的联络小组内审议这个分项目。在第 4 次会议上，Charles 先生报告了联络小组的磋商情况。

34. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>13</sup>。

## 2. 结 论

35. 履行机构同意附件三附件所载职权范围将作为缔约方会议在第十四届会议上评估《公约》第四条第 8 款及第 5/CP.7 号和第 1/CP.10 号决定执行情况的基础。

36. 履行机构请秘书处力求广泛吸收各类组织、机构、专家和群体参与执行以下第 38 段所述的活动。

37. 履行机构请有关组织和其他利害关系方参与执行以下第 38 段所述的活动，并促请它们开展自己的活动和酌情向履行机构以后的届会通报其成果。

38. 履行机构同意通过下列方面的行动进一步执行第 1/CP.10 号决定：

(a) 气候变化的不利影响：

- (一) 改进现有适应资金的信息，包括为执行国家适应行动方案在《公约》网站设立了一个网上接口等；
- (二) 改进获取现有适应资金的渠道，包括在可行的情况下将适应纳入发展合作方案，传播获取资金方式的信息，建设编制项目建议书和执行项目的能力；
- (三) 改进国家适应规划，包括将适应纳入规划进程，传播和进一步丰富从国家适应行动方案进程中获得的经验，利用各缔约方国家信息通报和其他有关文件中的信息；
- (四) 促进风险管理方针和应对气候变化不利影响的其他办法，借鉴国际、区域和国家组织及私营部门的实际经验，包括传播最佳做法和教训；

(b) 执行应对措施的影响：

---

<sup>13</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.12 号文件通过。

- (一) 加强结合可持续发展处理经济多样化问题的实际方针，包括通过交流最佳做法和教训方面的信息和经验；
- (二) 加强在评估执行应对措施影响方面开发和使用建模办法的能力，包括通过查明具备相关专长的组织和这方面现有活动的范围；
- (三) 鼓励缔约方尽可能提供关于执行应对措施影响方面的经验和关切的信息，包括通过国家信息通报和其他相关文件；
- (四) 促进风险管理方针和对待执行应对措施影响的其他适当办法，借鉴利用国际、区域和国家组织和私营部门的实践经验，包括传播最佳做法和教训。

39. 附属履行机构同意在第二十九届会议上审议进一步的行动，同时考虑到以上第 38 段所指行动、以上第 35 段提到的评估，以及与气候变化的不利影响和执行《公约》下的应对措施的影响有关的现行活动，并就缔约方第十四届会议可能要采取的行动提出建议。

## B. 与最不发达国家有关的问题 (议程项目 5(b))

### 1. 议事情况

40. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 1 次和第 4 次会议上审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2008/6 号文件。3 个缔约方的代表发了言。

41. 在第 1 次会议上，履行机构同意在 Amjad Abdulla 先生(马尔代夫)主持的非正式协商内审议这个分项目。在第 4 次会议上，Abdulla 先生报告了磋商情况。

42. 在第 1 次会议上，主席请最不发达国家专家组主席 Jallow 先生发言。

43. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>14</sup>。

---

<sup>14</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.2 号文件通过。

## 2. 结 论

44. 履行机构注意到最不发达国家专家组(“专家组”)主席的口头报告,并欢迎 2008 年 4 月 14 日至 16 日在也门萨那举行的专家组第十三次会议的报告<sup>15</sup>。

45. 履行机构表示赞赏专家组的杰出工作,并欢迎按照第 8/CP.13 号决定拟出的 2008-2010 年工作方案<sup>16</sup>。

46. 履行机构感谢也门政府承办专家组第十三次会议。履行机构还感谢丹麦、爱尔兰和挪威政府为工作组的工作提供资助。

47. 履行机构赞同专家组 2008-2010 年工作方案,并鼓励工作组在执行工作方案中设法确保其活动与环境基金及其机构和其他有关实体的相关努力能够相互补充。

48. 履行机构欢迎截至 2008 年 6 月 6 日为止已向秘书处提交 34 份国家适应行动方案(“行动方案”),并鼓励尚未提交行动方案的缔约方及时提交。

49. 履行机构注意到最不发达国家缔约方和环境基金正在努力执行行动方案,并期待环境基金准备向缔约方会议第十四届会议提交的关于最不发达国家基金之下执行行动方案的进展情况的报告。

50. 履行机构请专家组向履行机构第二十九届会议报告其取得的进展,并在该报告中提供信息说明专家组如何安排其工作的轻重缓急及其活动的时间范围。

51. 履行机构欢迎埃塞俄比亚政府主动表示愿在亚的斯亚贝巴承办专家组第十四次会议。

52. 履行机构请有能力的缔约方支持专家组的工作,并为支持其工作方案提供资源。

---

<sup>15</sup> FCCC/SBI/2008/6。

<sup>16</sup> FCCC/SBI/2008/6, 附件一。

## 六、技术的开发和转让 (议程项目 6)

### 1. 议事情况

53. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 2 次和第 4 次会议上审议了这个项目。会议收到了 FCCC/SBI/2008/5、FCCC/SBI/2008/7、FCCC/SBI/2008/MISC.1 和 Add.1 号文件, 及 FCCC/SBI/2008/INF.1 号文件。11 个缔约方的代表发了言, 其中 1 人代表欧洲共同体及其成员国发言<sup>17</sup>、1 人代表 77 国集团和中国发言。

54. 在第 2 次会议上, 主席请技术转让专家组主席 Juakka Uosukainen 先生(芬兰)介绍 2008-2009 年技术转让组的工作方案, 并报告该组的相关活动。同次会议上, 根据第 3/CP.13 号决定, 履行机构同意在由 Holger Liptow 先生(德国)和 Carlos Fuller 先生(贝利兹)联合主持的与附属科技咨询机构(科技咨询机构)联合联络小组内考虑技术转让专家组的滚动工作方案。在第 4 次会议上, Fuller 先生报告了联合联络小组的磋商情况。

55. 在第 2 次会议上, 主席请环境基金秘书处代表介绍环境基金关于提高技术转让水平的战略方案报告。<sup>18</sup>

56. 同次会议上, 履行机构同意在 Philip Gwage 先生(乌干达)和 Liptow 先生联合主持的联络小组内审议这个项目下的其他项目。在第 4 次会议上, Gwage 先生报告了联络小组的磋商情况。

57. 在第 4 次会议上, 履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>19</sup>。

---

<sup>17</sup> 第 2 次会议上的发言得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚和土耳其的支持。第 4 次会议上的发言得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那、乌克兰和土耳其的支持。

<sup>18</sup> FCCC/SBI/2008/5。

<sup>19</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.7 号文件通过。

## 2. 结 论

58. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)和附属履行机构(履行机构)欢迎 Uosukainen 先生当选为 2008 年技术转让专家组主席、Arthur Rolle 先生(巴哈马)当选为副主席, 还欢迎各缔约方提名专家在 2008 年技术转让专家组中任职。<sup>20</sup>

59. 科技咨询机构和履行机构注意到技术转让专家组主席所做 2008 年 3 月 10 日至 11 日和 2008 年 5 月 29 日至 30 日在德国波恩举行的专家组会议成果的口头报告。<sup>21</sup>

60. 履行机构和科技咨询机构核可了技术转让专家组 2008-2009 滚动工作方案,<sup>22</sup> 并期待收到技术转让专家组的工作成果报告。履行机构和科技咨询机构注意到技术转让专家组的工作负担已相当繁重, 如果附属机构请求它这样做, 则需要调整其工作方案。

61. 履行机构注意到各缔约方按照第 4/CP.13 号决定第 7 段<sup>23</sup> 向秘书处提交的关于审查和评估《公约》第四条第 1 款(c)项和第四条第 5 款执行效力的职权范围要点的意见, 以及这些意见的综述报告。<sup>24</sup>

62. 履行机构请主席编写关于审查和评估《公约》第四条第 1 款(c)项和第四条第 5 款执行效力的职权范围草案, 交履行机构第二十九届会议审议, 编写时应考虑到以上第 61 段所述各缔约方提交的意见、各缔约方之间的协商结果和技术转让专家组的相关工作。

63. 履行机构还注意到技术转让专家组制定一套指标, 作为审查和评估的工具之一。

64. 履行机构注意到环境基金向履行机构第二十届会议提交的关于逐步提升技术转让投资水平的战略方案的报告。<sup>25</sup> 它鼓励环境基金在制定战略方案的有关

---

<sup>20</sup> FCCC/SB/2008/INF.1, 附件二。

<sup>21</sup> 第一次特别会议于 2008 年 3 月 10 日至 11 日举行, 第一次定期会议于 2008 年 5 月 29 日至 30 日与附属机构第二十八届会议一道举行。

<sup>22</sup> FCCC/SB/2008/INF.1, 附件一。

<sup>23</sup> FCCC/SBI/2008/MISC.1 和 Add.1。

<sup>24</sup> FCCC/SBI/2008/7。

<sup>25</sup> FCCC/SBI/2008/5。

选择时考虑履行机构第二十八届会议期间就这一问题进行的讨论，并注意各缔约方的关切。各缔约方期待环境基金向第二十九届会议提交审议进一步报告，其中概述的方案将充分处理第 4/CP.13 号决定第 3 段提出的要求，如需要与各缔约方进行广泛和平衡的磋商，如何结合与现有和正在形成的活动和倡议的关系执行这一战略方案。

65. 履行机构还请环境基金在进一步拟订战略方案时，考虑以下情况：
- (a) 《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组(AWG-LCA)正在讨论如何在现在、2012 年之前和之后加强技术开发和转让，以支持缓解和适应的行动；
  - (b) 技术转让专家组正在研究技术开发和转让的资金来源问题，并在拟订技术问题长期战略。

## 七、《公约》之下的能力建设 (议程项目 7)

### 1. 议事情况

66. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 2 次和第 4 次会议上审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2008/2 号文件。7 个缔约方的代表发了言，其中 1 人代表欧洲共同体及其成员国发言、<sup>26</sup> 1 人代表 77 国集团和中国发言、1 人代表小岛屿国家联盟发言。

67. 在第 2 次会议上，履行机构同意在 Helmu Hojesky 先生(奥地利)和 Crispin D’Auvergne 先生(圣卢西亚)联合主持的联络小组内审议这个分项目。在第 4 次会议上，D’Auvergne 先生报告了联络小组的磋商情况。

68. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>27</sup>。

---

<sup>26</sup> 该项立场得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚和土耳其的支持。

<sup>27</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.4 号文件通过。



## 2. 结 论

69. 履行机构审议了秘书处为根据第 2/CP.7 号决定通过的发展中国家能力建设框架(能力建设框架)执行情况第二次全面审查而编写的职权范围草案<sup>28</sup>。

70. 履行机构核准了载于本结论附件四的第二次全面审查职权范围。

71. 履行机构重申缔约方第十三届会议请各缔约方在 2008 年 8 月 15 日之前向秘书处提交关于它们在国家一级监测和评估能力建设的信息,以供履行机构第二十九届会议审议。<sup>29</sup>

72. 履行机构还请缔约方在 2009 年 2 月 13 日之前向秘书处提交可能与完成第二次全面审查有关的任何补充的或更新的信息和意见。

73. 履行机构请秘书处编写一份辅助这次全面审查的报告,以供履行机构第三十届会议予以审议。

74. 履行机构鼓励缔约方继续根据第 4/CP.12 号决定第 1 段每年向秘书处提交信息,以利于对能力建设框架执行情况的监测和评估。

75. 履行机构决定就这个问题提出一份决定草案<sup>30</sup>,建议缔约方会议第十四届会议予以通过。

## 八、发展中国家的能力建设

### (议程项目 8)

#### 1. 议事情况

76. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 2 次和第 4 次会议上审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2008/2 号文件。3 个缔约方的代表发了言,其中 1 人代表欧洲共同体及其成员国发言<sup>31</sup>、1 人代表 77 国集团和中国发言。

---

<sup>28</sup> FCCC/SBI/2008/2。

<sup>29</sup> FCCC/CP/2007/6, 第 87 段。

<sup>30</sup> FCCC/SBI/2008/L.4/Add.1。最后文本见 FCCC/SBI/2008/8/L.8/Add.1 号文件。

<sup>31</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.8 号文件通过。

77. 在第 2 次会议上，履行机构同意在 D'Auvergne 先生和 Hojesky 先生联合主持的联络小组内审议这个分项目。D'Auvergne 先生报告了联络小组的磋商情况。

78. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>32</sup>。

## 2. 结 论

79. 履行机构审议了秘书处发展中国家能力建设框架执行情况第二次全面审查而编写的职权范围草案<sup>33</sup>。

80. 履行机构确认第二次全面审查也适用于《京都议定书》之下的能力建设。

81. 履行机构核准了载于附件四的第二次全面审查职权范围。

82. 履行机构重申作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第三届会议的邀请，即，请缔约方在 2008 年 8 月 15 日之前向秘书处提交关于它们在国家一级监测和评价能力建设经验方面的信息，以供履行机构第二十九届会议审议。<sup>34</sup>

83. 履行机构还请缔约方在 2009 年 2 月 13 日之前向秘书处提交可能与完成第二次全面审查有关的任何补充的或更新的信息和意见。

84. 履行机构请秘书处在编写以上第 73 段所指报告及其他用于第二次全面审查的文件时，在其中纳入与《京都议定书》之下的能力建设的执行。

85. 履行机构鼓励缔约方继续根据第 6/CMP.2 号决定第 1 段每年向秘书处提交材料，以利于对能力建设框架<sup>35</sup>执行进展的监测和审查。

86. 履行机构决定作为建议就这个问题提出一份决定草案<sup>36</sup>，供《议定书》/《公约》缔约方会议第四届会议予以通过。

---

<sup>32</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.8 号文件通过。

<sup>33</sup> FCCC/SBI/2008/2。

<sup>34</sup> FCCC/KP/CMP/2007/9, 第 93 段。

<sup>35</sup> 第 2/CP.7 号决定。

<sup>36</sup> FCCC/SBI/2008/L.8/Add.1。最后文本见 FCCC/SBI/2008/8/L.8/Add.1 号文件。

九、同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》附件一  
所列缔约方提交信息的报告与审查  
(议程项目 9)

1. 议事情况

87. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 2 次和第 4 次会议上审议了这个分项目。它收到了 FCCC/CP/2008/INF.2 号文件。2 个缔约方的代表发了言，其中 1 人代表 1 人以欧洲共同体及其成员国发言<sup>37</sup>。

88. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>38</sup>。

2. 结 论

89. 履行机构注意到秘书处编写的文件，其中载有关于同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》附件一所列缔约方按照第 13/CMP.1 号决定提交初次报告的状况以及关于这些初次报告的审评的信息。<sup>39</sup>

90. 履行机构赞赏地注意到专家审评组和秘书处所作的工作，这些工作使对 2006 年和 2007 年所交初次报告的审查得以顺利及时完成。

91. 履行机构重申第二十七届会议的结论，即，按照第 22/CMP.1 号决定，附件一缔约方可连同从提交初次报告的下一年开始应根据《公约》提交的清单，开始自愿报告第七条第 1 款之下的信息；对有关信息将根据“《京都议定书》第八条之下的审评指南”进行审评；这项审评将结合《公约》之下的温室气体清单年度审评进行。

92. 履行机构忆及第二十七届会议结论<sup>40</sup>第 99 和 100 段以及科技咨询机构第二十七届会议结论<sup>41</sup>第 62 和 63 段，并重申，审评进程需要进一步加强，尤其

---

<sup>37</sup> 该项立场得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那、和塞尔维亚的支持。

<sup>38</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.4 号文件通过。

<sup>39</sup> FCCC/SBI/2008/INF.2。

<sup>40</sup> FCCC/SBI/2007/34。

<sup>41</sup> FCCC/SBSTA/2007/16。

是要通过更多的训练有素的审评专家的参与予以加强；履行机构鼓励缔约方继续为专家名册提出新的专家人选并更新该名册。履行机构鼓励缔约方继续确保为列入专家名册而提名的专家参加《公约》及其《京都议定书》之下的培训方案，并使他们能够参加审评进程。履行机构忆及科技咨询机构曾请秘书处更新《公约》之下的培训方案，并重申请秘书处更新和补充《京都议定书》之下的培训方案，并鼓励有能力的缔约方为这些培训方案提供必要的资金。

93. 履行机构促请缔约方继续确保《公约》及其《京都议定书》之下的报告和审评进程有效开展。履行机构强调改进这些进程至关重要，并请缔约方于 2008 年 9 月 19 日之前向秘书处提交关于审评进程经验教训的信息，包括关于改进的建议，以便秘书处汇编成一份杂项文件，提供给履行机构第二十九届会议(2008 年 12 月)。

94. 履行机构同意在第二十九届会议上继续审议这个议程项目，同时要考虑到科技咨询机构将在其第二十九届会议上审议的“《公约》附件一所列缔约方温室气体清单技术审评年度报告”以及主任审评员会议的结论和建议。

## 十、与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项 (议程项目 10)

95. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 2 次和第 4 次会议上审议了这个项目。4 个缔约方的代表发了言，其中 1 人代表欧洲共同体及其成员国发言<sup>42</sup>、1 人代表 77 国集团和中国发言。

96. 在第 2 次会议上，履行机构同意通过由 Gertraud Wollansky 女士(奥地利)和 Kamel Djemouai 先生(阿尔及利亚)代表主席进行的磋商来审议这一项目。在第 4 次会议上，主席报告说，在非正式磋商中，各方商定建立一个联合联络小组，审议这项履行机构的议程项目和题为“与《京都议定书》第二条第 3 款有关的问题”的科技咨询机构议程项目。联合联络小组将在上述附属机构分别的第二十九届会议上开始工作。主席对缔约方支持这项提案表示了感谢。

---

<sup>42</sup> 该项立场得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚和土耳其的支持。

## 十一、在与履约有关的程序和机制方面 修订《京都议定书》 (议程项目 11)

97. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 2 次和第 4 次会议上审议了这个项目。机构收到了 FCCC/KP/CMP/2005/2 号文件。3 个缔约方的代表发了言，其中 1 人代表欧洲共同体及其成员国发言。<sup>43</sup>

98. 在第 2 次会议上，主席宣布他将与感兴趣的缔约方进行磋商，并在闭幕全体会议上向履行机构报告磋商结果。在第 4 次会议上，主席报告说，已经商定在履行机构第二十九届会议上继续进一步讨论这个问题。这是按照目前暂时适用的议事规则草案第 16 条达成的一致。

## 十二、根据第九条对《京都议定书》进行 第二次审查的筹备工作 (议程项目 12)

### 1. 议事情况

99. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 2 次和第 4 次会议上审议了这个项目。它收到了 FCCC/SBI/2008/INF.1、FCCC/SBI/2008/INF.5 和 FCCC/SBI/2008/MISC.2 和 Add.1- 3 号文件。<sup>44</sup> 15 个缔约方的代表发了言，其中 1 人代表伞状集团和另两个缔约方发言、1 人代表欧洲共同体及其成员国发言<sup>45</sup>、1 人代表小岛屿国家联盟发言。

---

<sup>43</sup> 该项立场得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚的支持。

<sup>44</sup> FCCC/TP/2008/1 号文件也已应履行机构第二十六届会议的请求提出(FCCC/SBI/2007/15 和 Corr.1 第 165 段)。

<sup>45</sup> 该项立场得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚的支持。

100. 在第 2 次会议上，履行机构同意在 Ana Maria Kleymeyer 女士(阿根廷)和 Adrian Macey 先生(新西兰)召集的非正式磋商中审议这个项目。在第 4 次会议上，Macey 先生报告了磋商情况。

101. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>46</sup>。

## 2. 结 论

102. 履行机构回顾，根据第九条对《京都议定书》进行第二次审查应当以进一步加强执行《京都议定书》和进一步详细阐述其各种要素、特别是适应问题为目的。

103. 履行机构进一步回顾，根据第 4/CMP.3 号决定第 3 段，第二次审查不应预定为《议定书》缔约方会议可能决定的行动，并且不应导致任何缔约方的新承诺。

104. 履行机构进一步回顾，根据第 4/CMP.3 号决定第 5 段，《议定书》缔约方会议应在审查的基础上采取适当行动。

105. 履行机构注意到缔约方和相关组织根据第 4/CMP.3 号决定第 6 段提交的意见，<sup>47</sup> 以及关于其中部分意见的综合报告。<sup>48</sup>

106. 履行机构还注意到关于第二次审查筹备工作研讨会的报告。<sup>49</sup>

107. 履行机构注意到，根据第 4/CMP.3 号决定第 12 段，《议定书》缔约方会议第四届会议将审议秘书处编写的有关附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组(进一步承诺特设工作组)就该决定第 10 段所指问题所做工作的资料文件，以及该决定第 11 段所指会前研讨会(下称会前研讨会)的报告。

108. 履行机构回顾，根据第 4/CMP.3 号决定第 4 段，第二次审查的筹备工作应当精简，应当结合《京都议定书》和《公约》之下正在开展的相关活动进行，以避免工作的重复。在这方面，履行机构建议《议定书》缔约方会议在筹备第二次审查中应当：

---

<sup>46</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.14 号文件通过。

<sup>47</sup> FCCC/SBI/2008/MISC.2 和 Add.1-3。

<sup>48</sup> FCCC/SBI/2008/INF.1。

<sup>49</sup> FCCC/SBI/2008/INF.5。

- (a) 解决有关问题，其中包括在筹备第二次审查中找出的问题，《议定书》缔约方会议第四届会议可就其做出适当决定，以尽快开始执行；
- (b) 确定需要进一步审议的问题，并将其转交适当机构。

109. 履行机构建议《议定书》缔约方会议特别注意第 4/CMP.3 号决定第 6 段所列的问题，并进一步建议《议定书》缔约方会议第四届会议采取下列适当行动：

- (a) 关于将帮助支付适应费用的收益分成扩大到联合执行和排放量交易问题，履行机构注意到，进一步的资料将便利对这一问题的审议。为此，履行机构请缔约方在 2008 年 9 月 19 日之前向秘书处提交其关于这一问题的意见，以便汇编入一份杂项文件；
- (b) 关于相关的程序要素，以便在《京都议定书》附件 B 中录入《公约》附件一缔约方的承诺问题，《议定书》缔约方会议不妨考虑到上文第 105 段所指缔约方和相关组织的意见、上文第 106 段所指研讨会的报告和缔约方提交的任何进一步意见，以确定是否有必要简化现有程序并采取适当行动；
- (c) 在《京都议定书》之下所设各机构任职的个人的特权和豁免问题需要符合国际法的适当的条约安排。履行机构第二十九届会议应进一步审议补充短期安排问题，包括在执行第 9/CMP.2 号决定中所获的经验。  
《议定书》缔约方会议第四届会议应当审议适当条约安排形式的长期解决办法，以期在《议定书》缔约方会议第五届会议上作出这种安排。履行机构请缔约方在 2009 年 3 月 20 日之前，向秘书处提交关于适当条约安排问题的意见，以便汇编入一份杂项文件，供缔约方会议第三十届会议审议；
- (d) 关于各种灵活机制的范围、效力和职能，包括加强清洁发展机制项目公平区域分配的方法和手段问题：
  - (一) 履行机构注意到，进一步承诺特设工作组已经审议的其中若干要素，并已转交《议定书》缔约方会议；<sup>50</sup>
  - (二) 为了向《议定书》缔约方会议的审议通报这一问题，履行机构请秘书处编写一份情况说明，汇编并分析关于加强清洁发展机

---

<sup>50</sup> FCCC/KP/AWG/2008/3, 第三章 A 节。

制项目公平区域和次区域分配、以及各种灵活机制的范围、效力和职能的方法和手段问题的现有资料，并在会前研讨会之前向缔约方提供有关说明；

(三) 履行机构进一步请缔约方在 2008 年 9 月 19 日之前向秘书处提交关于下列问题的意见供汇编和综合：(1) 加强清洁发展机制项目公平区域和次区域分配的方法和手段；(2) 现有清洁发展机制和联合执行的体制安排、治理、规则和程序如何在第一个承诺期内得到改进，以加强其职能和效力；

(e) 最大限度地减少各种不利影响，包括对气候变化的不利影响、对国际贸易的影响、以及对其它缔约方——尤其是发展中国家缔约方和《公约》第四条第 8 款和第 9 款中所特别指明的那些缔约方的社会、环境和经济影响，同时考虑到《公约》第三条这一问题是供各附属机构审议的一个问题，《议定书》缔约方会议不妨结合有关工作采取行动。

110. 履行机构请秘书处，结合第 4/CMP.3 号决定第 6 段(a)分段、《京都议定书》第六和第十七条、上文第 103 段以及上文第 109 段(a)分段所指提交材料中所载缔约方的意见，编写一份关于下列问题的技术文件：(1) 将帮助支付适应费用的收益分成扩大到联合执行和排放量交易；和(2) 有关《公约》附件一所列缔约方配置单位的备选办法，以便为发展中国家的适应工作筹资，并在会前研讨会之前向缔约方提供有关说明。该文件应探讨(1)和(2)的影响，及其对碳市场——包括对供求——的潜在影响，特别是经济转型期国家；所产生资源的潜在规模；实际运作的备选办法；以及向适应基金转款问题。

111. 履行机构鼓励尚未这样做的附件一缔约方在《议定书》缔约方会议第四届会议之前按照第 4/CMP.3 号决定第 7 段提交资料。

112. 履行机构建议，《议定书》第四届会议不妨注意缔约方提出的其他问题，包括与适应气候变化的不利影响和应对措施的影响相关的筹资、保险和技术转让问题；承诺(性质和模式，基准年和负担分担)；履约机制；生效要求；土地利用、土地利用的变化和林业；国际空运和海运的排放。履行机构承认，与附件一缔约方提出报告相关的问题，如提高附件一缔约方国家信息通报中所提供信息的可比性，以及与审查进程相关的问题，应当由《议定书》缔约方会议进一步审议，详细说明第



一个承诺期审查进程预计的资源需求(如资金、专家), 以及汇编和提交国家信息通报所载信息方面的问题。

113. 履行机构请秘书处在具备补充资金的情况下, 在《议定书》缔约方会议第四届会议至少一个月之前安排会前研讨会。

### 十三、政府间会议的安排 (议程项目 13)

#### A. 缔约方会议第十四届会议 (议程项目 13(a))

#### 作为《京都议定书》缔约方会议的 《公约》缔约方会议第四届会议 (议程项目 13(b))

##### 1. 议事情况

114. 履行机构在分别于 6 月 4 日和 13 日举行的第 2 次和第 4 次会议上审议了这些分项目(见以下第 127 段)。它收到了 FCCC/SBI/2008/4 和 FCCC/SBI/2008/4/Add.1-FCCC/AWGLCA/2008/5 号文件。10 个缔约方的代表发了言, 包括 1 人代表 77 国集团和中国发言、1 人代表最不发达国家发言、1 人代表欧洲共同体及其成员国发言<sup>51</sup>, 1 人代表非洲集团发言。

115. 主席感谢波兰政府介绍关于筹备主办《公约》机构下届会议的情况。

116. 在第 4 次会议上, 履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>52</sup>。

##### 2. 结 论

117. 履行机构感谢波兰政府慷慨表示, 愿在波兰波兹南承办缔约方会议第十四届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第四届会议。履

---

<sup>51</sup> 该项立场得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那的支持。

<sup>52</sup> 作为 FCCC/SBI/2007/L.13 号文件, 第 1-9 段通过。

行机构赞赏地注意到，波兰政府和秘书处正在进行准备，以便在波兹南国际博览会会址举办第十四届缔约方会议和第四届《议定书》/《公约》缔约方会议。

118. 履行机构请秘书处注意各缔约方就第十四届缔约方会议和第四届《议定书》/《公约》缔约方会议临时议程的可能要点发表的意见。

119. 履行机构注意到执行秘书应第十三届缔约方会议提出的请求，根据该届会议的进展情况，就讨论“第二次审评《公约》第四条第2款(a)项和(b)项是否充分”的议程项目的可能途径提出的建议。履行机构建议缔约方会议根据临时议事规则第13条，推迟到第十六届缔约方会议审议这一项目。届时缔约方会议不妨视《巴厘路线图》的讨论结果，决定如何采取行动。

120. 履行机构注意到，第十四届缔约方会议和第四届《议定书》/《公约》缔约方会议第二个星期与伊斯兰宰牲节重合，其中有一天是联合国假日；因此请主席团考虑这一事项，以求找到合适的解决办法。

121. 履行机构还建议，在《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议联席会议高级别部分上，部长和代表团其他负责人应以国家发言的模式进行交流。

122. 履行机构建议，将FCCC/SBI/2008/4号文件所载关于届会时间的综合安排建议，作为筹备和组织第十四届缔约方会议和第四届《议定书》/《公约》缔约方会议的总体基础，并注意到，可能需要做一些调整，以确保会议顺利进行。附属机构请缔约方会议第十三届会议的主席团与第十四届会议继任主席和秘书处合作，最后确定第十四届缔约方会议和第四届《议定书》/《公约》缔约方会议安排的具体细节，包括高级别会议的安排。

123. 如果东道国计划举行涉及到气候变化问题的非正式部长级会议，那么附属履行机构鼓励东道国考虑远在缔约方第十四届会议和《议定书》/《公约》缔约方第四届会议之前就先举行这些会议，使缔约方有时间审议部长级会议的结果，并减少各类届会时间安排方面的冲突。

124. 附属履行机构注意到缔约方就《公约》缔约方会议第十四届会议和《议定书》/《公约》缔约方会议第四届会议的时间管理方面提出的问题，并请会议主席及各附属机构的主席继续定出各种做法，以便于安排政府间进程，并确保缔约方会议第十四届会议和《议定书》/《公约》缔约方会议第四届会议圆满成功。

125. 附属履行机构还注意到，缔约方、尤其是发展中国家缔约方对于波兹南旅馆的费用和空房提供情况，以及这一情况对其切实参加会议可能产生的影响提出

了担忧。附属履行机构注意到波兰政府承诺争取解决缔约方提出的担忧，并确保相关的安排将能便利一系列会议的有效顺利进行。附属履行机构欢迎波兰政府表示愿加紧努力，提供更多信息，并帮助缔约方在波兹南得到适当的住宿。附属履行机构请执行秘书随时关注这一事项，并将最新情况传达给主席团和出席将在加纳阿克拉举行的长期合作行动工作组第三届会议、以及进一步承诺问题工作组第六届会议第一期会议的各缔约方。附属履行机构请主席团根据执行秘书的报告，在阿克拉举行的这两个会议上对这一问题作出最后决定。

## B. 未来会期 (议程项目 13(c))

### 1. 议事情况

126. 履行机构在分别于 6 月 5 日和 13 日举行的第 3 次和第 4 次会议上审议了这一分项。4 个缔约方的代表发了言，包括 1 人代表欧洲共同体及其成员国发言<sup>53</sup>，1 人代表 77 国集团和中国发言、1 人代表小岛屿国家联盟发言。

127. 在第 3 次会议上，履行机构同意在 Karen Nicole Smith 女士(巴巴多斯)和 Maas Goote 先生(荷兰)联合主持的联络小组内审议这个分项目。在第 4 次会议上，Goote 先生报告了联络小组的磋商情况。

128. 共同主席在报告对分项目 13(c)的磋商情况时指出，下文第 135 段得到商定的背景是各方充分确认，该段提及常驻代表团时也将包括外交代表。此外，共同主席再次吁请执行秘书探讨在联合国系统内积极取得会址的问题。

129. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>54</sup>。

---

<sup>53</sup> 该项立场得到克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那的支持。

<sup>54</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.13 号文件第 10-23 段通过。

## 2. 结 论

《公约》下长期合作行动特设工作组第三届会议和《京都议定书》附件一所列缔约方进一步承诺问题特设工作组第六届会议第一期会议

130. 附属履行机构表示感谢加纳政府慷慨表示愿于 2008 年 8 月 21 日星期四至 8 月 27 日星期三在阿克拉国际会议中心承办长期合作行动工作组第三届会议和进一步承诺问题工作组第六届会议第一期会议。

131. 附属履行机构注意到秘书处提供的涉及这些会议筹备情况的信息，并请执行秘书继续与加纳政府协商，在 2008 年 7 月 20 日以前达成必要的法律安排。

132. 附属履行机构感谢挪威政府慷慨表示，愿为这两次会议提供经费支助。  
2009 年的会议

133. 履行机构注意到长期合作行动工作组第二届会议关于特设工作组 2009 年工作方案的结论。<sup>55</sup>

134. 履行机构建议在安排会议包括研讨会和会前会议时，应当尽量设法避免三周连续时段。

135. 履行机构商定，凡尚未确定会议地点的 2009 年会议，应当尽可能在德国波恩或拥有大型联合国或国际组织设施的城市举行，最好是在驻有常驻代表团的的城市举行，以便尽量降低组织这些会议的费用，减轻相关的后勤负担，并且便利发展中国家缔约方进行参与和协商。附属履行机构还请秘书处就 2009 年会议的地点请主席团提出指导意见，以顾及上述会议地点可能无法利用这一情况。

136. 履行机构建议，尚未确定日期的 2009 年附加会期应安排在 3 月/4 月和 8 月/9 月，尽可能安排在一周中段至下一周中段，以便减少所需的周末旅行时间。长期合作行动工作组和进一步承诺问题工作组将在这些会期内举行会议。

137. 履行机构请缔约方向补充活动信托基金捐款，帮助承担 2009 年附加会议包括将于波恩举行的会议引起的费用。履行机构还鼓励缔约方尽快向参与《公约》进程信托基金捐款，以确保发展中国家缔约方的代表团能够切实参与。

---

<sup>55</sup> FCCC/AWGLCA/2008/8 第四章。

138. 履行机构还请《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议主席以及两个附属机构的主席探索在 2009 年在更大程度上注重《巴厘岛路线图》的可能途径，例如缩短履行机构和附属科学技术咨询机构的会期等，并在必要时通过主席团提出建议。

139. 履行机构感谢丹麦政府慷慨表示，愿在哥本哈根贝拉中心主办第十五届缔约方会议和第五届《议定书》/《公约》缔约方会议第五届会议，并感谢该国政府努力筹备这些会议。

#### 其他会期

140. 履行机构将 2013 年会期的日期定为 6 月 3 日至 14 日和 11 月 11 日至 22 日，这项建议提交第十四届缔约方会议通过。

141. 履行机构请缔约方提出主办第十六届缔约方会议和第六届《议定书》/《公约》缔约方会议(2010 年)以及《公约》第十七届缔约方会议和第七届《议定书》/《公约》缔约方会议(2011 年)的提议。履行机构指出，根据各区域集团轮流的原则，并根据各集团之间最近磋商的情况，第十六届缔约方会议主席将从拉丁美洲和加勒比集团产生，第十七届缔约方会议主席将从非洲集团产生。

142. 对于主办《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议今后届会的国家，如它们计划举行讨论气候变化问题的非正式部长级会议，履行机构鼓励这些国家考虑远在《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议之前举行此种会议，以便使缔约方能够有时间思考这些会议的结果，并减少届会过程中的排会冲突。

143. 履行机构感谢泰国政府主办长期合作行动工作组第一届会议和进一步承诺问题工作组第五届会议第一期会议，并感谢丹麦政府向这些会议提供慷慨资助。

## 十四、行政、财务和体制事项 (议程项目 14)

### A. 2008-2009 两年期预算执行情况 (议程项目 14 (a))

#### 1. 议事情况

144. 履行机构在分别于 6 月 5 日和 13 日举行的第 3 次和第 4 次会议上审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2008/3 和 FCCC/SBI/2008/INF.6 号文件。3 个缔约方的代表发了言, 包括 1 人代表 77 国集团和中国发言。

145. 在第 3 次会议上, 履行机构同意在黄文航女士(中国)主持的非正式磋商中审议这个分项目。在第 4 次会议上, 黄女士报告了联络小组的磋商情况。

146. 在第 4 次会议上, 履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>56</sup>。

#### 2. 结 论

147. 履行机构注意到 2008-2009 两年期预算执行情况, 包括关于处理汇率波动对秘书处核心预算不利影响的措施的情况<sup>57</sup>, 以及截至 2008 年 5 月 15 日的缴(捐)款情况<sup>58</sup>。

148. 履行机构分别为《公约》缔约方会议第十四届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第四届会议拟出了两个决定草案, 并同意继续在第二十九届会议上以附件五所载的草案为基础继续审议此事。

149. 履行机构建议《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议授权执行秘书按照 2008 年 1 月 1 日至 2009 年 12 月 31 日期间的平均汇率在两年期中开支最多为相当于 41,172,068 欧元<sup>59</sup> 价值的美元数额, 但需具备有关收入用于支付。

---

<sup>56</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.6 号文件通过。

<sup>57</sup> FCCC/SBI/2008/3。

<sup>58</sup> FCCC/SBI/2008/INF.6。

<sup>59</sup> 这个数额已由《公约》缔约方会议第十三届会议在第 13/CP.13 号决定中核准。授权使用这一金额不会影响 2008-2009 两年期指示性缴款额。

150. 履行机构建议《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议授权执行秘书从以前财政期末用余额(结转额)中再支取最多 200 万美元,以部分填补由于汇率波动所致的短缺额。

151. 履行机构促请缔约方为核心预算提供自愿捐款,以填补以上第 150 段所指短缺额。

152. 履行机构注意到执行秘书可能需将某些活动推迟到收到这种自愿捐款之后进行。

153. 履行机构建议《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议请执行秘书在编制供履行机构第三十届会议审议的 2010-2011 年两年期方案预算时,考虑到如何设法尽量减少汇率波动对核心预算的影响,包括 FCCC/SBI/2005/8 号文件所建议的措施的影响。

154. 履行机构表示赞赏及时向核心预算缴款的缔约方,并对尚有款项未缴纳表示关切,促请尚未缴款的缔约方尽快缴款。

155. 履行机构赞赏地注意到缔约方为参与《气候公约》进程信托基金和补充活动信托基金提供的自愿捐款,并促请缔约方进一步为这些信托基金提供捐款,特别是鉴于关于在 2008-2009 年增加会议数目的决定<sup>60</sup>。

## B. 《总部协定》的执行情况 (议程项目 14(b))

### 1. 议事情况

156. 履行机构在分别于 6 月 5 日和 13 日举行的第 3 次和第 4 次会议上审议了这个分项目。东道国政府代表和执行秘书发了言。2 个缔约方的代表发了言。

157. 在第 4 次会议上,履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>61</sup>。

### 2. 结 论

158. 附属履行机构(履行机构)注意到东道国政府代表的发言,这位代表确认在德国波恩为秘书处建造新的会议设施和办公用房的工程预计分别于 2010 年和

---

<sup>60</sup> 第 1/CP.13 号决定(《巴厘岛行动计划》)。

<sup>61</sup> 作为 FCCC/SBI/2008/L.3 号文件通过。

2011 年完工。履行机构高兴地得知东道国政府在其行政部门专门指定了一个单位向联合国办事处和工作人员提供外交咨询意见和支持。

159. 履行机会注意到执行秘书的发言，他在发言中对《总部协定》总的的执行情况表示满意，并表示希望在新的办公用房建成之前，《气候变化框架公约》工作人员将继续在现有办公地一处地方办公。

160. 履行机构对迄今为止所作的努力表示赞赏，并鼓励东道国政府进一步推动建筑计划的执行。履行机构请东道国政府和执行秘书向其第三十届会议进一步报告《总部协定》的执行进展情况。

## 十五、其他事项

(议程项目 15)

161. 履行机构在分别于 6 月 5 日和 13 日举行的第 3 次和第 4 次会议上审议了这一分项。4 个缔约方的代表发了言，包括 1 人代表 77 国集团和中国发言、1 人代表小岛屿国家联盟发言、1 人代表欧洲共同体及其成员国发言。

162. 在第 3 次会议上，77 国集团和中国要求了解关于适应基金投入运作过程现状的情况。同此会议上，主席请适应基金董事会董事长 Richard Muyungi 先生(坦桑尼亚)报告董事会执行第 1/CMP.3 号决定的工作情况。

163. 同次会议上，主席宣布他将召集非正式的主席之友小组来审议这一问题。在第 4 次会议上，主席报告了磋商的情况。

164. 在第 4 次会议上，履行机构注意到并表示赞赏适应基金董事会董事长的口头报告。机构并重申支持董事会的工作。

## 十六、会议报告

(议程项目 16)

165. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了第二十八届会议报告草稿(FCCC/SBI/2008/L.1)。在同次会议上，履行机构根据主席的提议，授权主席在秘书处的协助下完成会议报告。



## 十七、会议闭幕

166. 在6月13日举行的第4次会议上，执行秘书说明了对参加波恩会议所有机构所通过的各项结论所涉财政问题的初步评估。这个说明是根据第16/CP.9号决定第20段的要求作出的，其中请执行秘书说明无法从核心预算的现有资金中满足的决定所涉行政和预算问题<sup>62</sup>。

167. 执行秘书的代表说，要求办事处开展的多数额外活动都可以采用核心预算中预期的资源，或根据补充活动信托基金的初步预算估算而已经预计的资源来开展。但是，2009年特设工作组的至少两次额外会议所需资源需要增加，每次会议依地点需要达到450万至580万美元的数额。如果认为还需要举行一次会议，这将需要更多的资源。这对参与《气候公约》进程信托基金也有影响，该基金对每增加一次会议还需要至少得到140万美元，才能对发展中国家提供充分的财政支助，其中包括帮助最不发达国家和小岛屿发展中国家的第二个代表团。

168. 请秘书处编写一些技术文件和一项信息说明，来支持长期合作行动工作组支持下的工作，这将需要消耗大约136万美元。在科技咨询机构的支持下，大约需要200万美元来资助要求秘书处开展的大量多种多样的活动，以便关于气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案。秘书处将继续分析结论，以便确定所需额外资源的确切数额。

169. 执行秘书并提请各代表团，他仍关注到由于美元对欧元的汇率下降，使核心预算的价值减损，而在此背景下工作量就有所增加。秘书处不得不依靠自愿捐款，不仅用于补充活动，而且还用于核心活动，来弥补预算中的一部分短缺。促请各方考虑尽早提供资源捐款来支持这项工作，以便确保备有充足而可预计的资源使秘书处能够开展所有必要的工作，其中将包括导致在哥本哈根举行的缔约方会议第十五届会议的许多重要工作。

170. 在同次会议上，主席表示感谢各位代表、联络小组主席和非正式磋商召集人所作的贡献。他还表示感谢秘书处给予的支持。

---

<sup>62</sup> 尽管第16/CP.9号决定提及了“各项决定”，但它也牵连到附属机构结论所涉问题。

## 附件一

### 供附属履行机构第二十九届会议审议的决定草案

#### 决定草案-/CP.14

### 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报 专家咨询小组的工作

缔约方会议,

回顾《公约》的有关条款,尤其是第四条第1、第3和第7款、[以及]第十二条第1、第4、第5和第7款,[以及]第十条第2款(a)项],

回顾第8/CP.5、第3/CP.8、第17/CP.8和8/CP.11号决定,

认为非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报专家咨询小组[为加强非《公约》附件一所列缔约方(非附件一缔约方)在改进国家信息通报编制进程方面的能力][通过提供技术咨询和支助为改进非附件一缔约方国家信息通报编制进程]作出了很大贡献,

重申为国家信息通报编制[进程][和提高其质量]提供相关的技术咨询和支助至关重要,

[重申继续为非附件一缔约方提供一个论坛,以便交流编制国家信息通报进程中的国家、分区域和区域经验,]

[认为专家咨询小组的工作关系到第1/CP.13号决定(《巴厘岛行动计划》)的各项要点,]

确认国家信息通报的编制是一项持续性进程,

1. 决定[重新设立][继续实施]非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报专家咨询小组[的任务];

2. 还决定专家咨询小组[在执行任务中]应按照本决定所附的经修订的职权范围运作;

3. 进一步决定应由缔约方会议在在[第十五届][第十六届][第十八届]会议上审查专家咨询小组的职权范围和任务;

4. [请专家咨询小组在[第一次][下次]会议上与国家信息通报支助方案合作拟出 2009-2010 年工作方案；]
5. [并请专家咨询小组在执行该工作方案中与国家信息通报支助方案、技术转让专家组和最不发达国家专家组相互协作；]
6. [请专家咨询小组在拟订和执行其工作方案中借鉴利用其他相关工作，诸如在国家信息通报支助方案之下和政府间气候变化专门委员会开展的工作，以避免重复；]
7. 进一步请秘书处按照《公约》第八条第 2 款(c)项和第 17/CP.8 号决定为专家咨询小组的工作提供便利，为此应支持执行本决定附件第 9 段所指各项活动、安排[专家咨询小组的]会议[和活动；向缔约方、有关专家和组织散发专家咨询小组所编拟的信息材料和技术报告]，并[为专家咨询小组]汇编报告供附属履行机构审议；
8. [决定应在秘书处预算中作出为专家咨询小组会议供资的安排；]
9. 请[《公约》附件二所列]缔约方捐助资金支持专家咨询小组的活动[包括研讨会]和工作[方案]；
10. [请秘书处通过便利安排会议和酌情编制提供给缔约方的背景材料、文件和研讨会报告等途径支持专家咨询小组的活动]；
11. [并请秘书处在《气候公约》网站上纳入关于为便利编制国家信息通报而开展的活动和方案的信息。]

## 附 件

### 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报 专家咨询小组职权范围

1. 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报专家咨询小组(专家咨询小组)的目的应当是: 通过向非《公约》附件一所列缔约方(非附件一缔约方)提供技术咨询和支持, 改善第二次和以后各次国家信息通报[编制][进程], [就尚未提交初次国家信息通报的缔约方而言, 应酌情和在相关时改进这类缔约方的初次国家信息通报[编制][进程], [就尚未提交初次国家信息通报的缔约方而言, 应酌情和在相关时改进这类缔约方的初次国家信息通报编制进程][及其中所载信息的质量], [以评估《公约》要求的执行情况][《公约》的执行情况]。[就尚未完成初次国家信息通报的缔约方而言, 有关目的也是改进初次国家信息通报编制进程。]

2. 专家咨询小组应由[列于专家名册的]专家组成, [具有]温室气体清单、易受伤害程度和适应评估、减轻问题和有关国家信息通报编写其他问题方面的[得到证明的能力][专门知识]。

3. 专家咨询小组应由如下[25][30]名专家组成:

- (a) 下列每个区域集团的非附件一缔约方各[5][7]名: 非洲、亚洲和太平洋以及拉丁美洲和加勒比;
- (b) 《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)共[6][5]名, 包括经济转型期国家的 1 名;
- (c) 在为非附件一缔约方编制国家信息通报提供技术援助方面有相关经验的 3 个国际组织各 1 名。
- (d) [全球环境基金秘书处 1 名。]

4. 成员应由以上第 3 段所指相关各方提名。在需要时, 专家咨询小组可按专家的特长领域邀请更多的专家。

5. 专家咨询小组的成员任期应为[XXX]年, 这些任命应通知附属履行机构主席。

6. 以上第 3 段(a)分段所指 3 个区域集团的非附件一缔约方代表轮流担任咨询小组主席和报告员。主席任期[1]年。由报告员接任主席, 届时提名 1 名新的报告员。

7. 如遇专家咨询小组某一成员辞职或不能任满指定的任期，或无法履行职务，秘书处可视缔约方会议下届会议临近时间的长短，请原先提名该成员的集团提名另一成员，接任该成员的未满任期。

8. 专家咨询小组每年举行两次会议，每次与附属两机构的届会或组织的研讨会或其他活动结合举行，以使专家咨询小组能完成其工作。[在认为专家咨询小组履行职权所必要时，[视待审议的国家信息通报数目而定，]可在可用经费范围内并经由履行机构主席磋商召开特别会议。]

9. 专家咨询小组应：

- (a) 查明和评估[一直在妨碍][妨碍了]非附件一缔约方编制[第二次和以后的]国家信息通报[乃至一直在妨碍或妨碍了尚未完成初次国家信息通报的非附件一缔约方编制此种通报][进程]的技术问题和制约因素，并[酌情]提出处理此种问题和制约因素的建议；
- (b) [酌情]查明和评估非附件一缔约方使用第 17/CP.8 号决定附件所载国家信息通报编制指南[和方法]时遇到的困难，并[在必要时]提出加以改进的建议；
- (c) [对非附件一缔约方提交的第一次和以后各次国家信息通报酌情作比较评估，以评估在达到非附件一缔约方国家信息通报编制指南的要求方面取得的进展][以查明进一步改进的机会]；
- (d) [个别或根据类似国家情况按区域编组，][研究]根据第 17/CP.8 号决定所附指南[和在秘书处协助下][编写的][第二次和相关情况下第三次]国家信息通报，以便[提出适当建议，以]改进[国家信息通报中]提供的信息的[质量、]一致性[和透明度][，数据收集、地方和区域排放系数和活动数据的使用以及方法的拟订；]
- (e) [为个别研究国家信息通报进程的结构和操作拟订建议，供履行机构第三十届会议审议，以确保充分执行《公约》，特别是为履行机构能按照对气候变化最新的科学评估对缔约方采取的步骤的总体影响作评估。该进程应尽量使非附件一缔约方在有关专门领域展现出才能的个人参加，考虑替代费用，符合高质量检查的最低费用方法；]

- (f) 就[开展]国家温室气体调查、脆弱性和适应评估、缓解[活动][以及将气候变化政策纳入国家发展规划和政策][的工具和方法]等提供技术咨询；
  - (g) [就用于编写[第三次和相关情况下以后各次][以后各次][今后]国家信息通报的订正指南的要点拟订建议，供履行机构第三十届会议审议，同时考虑缔约方会议的有关决定和以上第 9(b)段提到的工作；]
  - (h) [通过组办区域或分区域级[研讨会、实践培训研讨会和]师资培训；并通过[开展技术评估和]交流编写国家信息通报[过程]中的经验和/或教训，[向履行机构]提供技术咨询[和支持]；]
  - (i) [提供指导和安排，以便利[设置体制框架确保]非附件一缔约方编制国家信息通报的延续性；]
  - (j) [就涉及非附件一缔约方执行《公约》方面的问题酌情向履行机构提供技术咨询；]
  - (k) [审查现有的活动和方案，包括审查多边和双边经费来源，以期便利并支持非附件一缔约方编写第二次及以后的国家信息通报，同时根据《公约》第十二条第 4 款拟定和执行在国家信息通报中提出的项目，并报告所发现的情况；]
  - (l) [在秘书处的帮助下拟订研讨会和会议的议程，以确保研讨会和会议充分涵盖规定任务中认定的问题。]
10. [专家咨询小组应就以上第 9 段所指事项向履行机构提出建议，供其审议；]
11. [专家咨询小组应开展由履行机构、缔约方会议和其他附属机构酌情向其转交的其他工作；]
12. [专家咨询小组应当根据以上第 9 段中阐述的活动，拟定 2009-20XX 年的工作方案。]

## 附件二

### 一项供附属履行机构第二十九届会议审议的决定草案案文

#### 决定草案[-/CP.14]

#### 《公约》的资金机制：对资金机制的第四次审查

[缔约方会议,

回顾《公约》第四条第 3、4、5、8 和 9 款，与此同时充分结合第十一条，

又回顾其第 11/CP.1、12/CP.2、3/CP.4 和 6/CP.13 号决定，

回顾环境基金谅解备忘录附件还规定，“环境基金充资谈判将考虑到缔约方会议的评估”，

注意到秘书处与全球环境基金协作编写的报告，内容涉及在全球环境基金补充资金周期内为协助发展中国家履行承诺而需要的资金额评估<sup>1</sup>以及关于与拟订有效且适当的气候变化国际对策有关的现有和潜在投资和资金流的分析报告<sup>2</sup>。

[注意到全球环境基金作为运作《公约》财政机制的操作实体在推动和提升国际[和国内]用于执行《公约》的资金[和投资][流动][转让]方面，可发挥作用，]

[注意到私营部门在提高经费水平来满足发展中国家的需要方面可发挥重要作用，]

注意到资金机制的第四次审查可以得益于对于《公约》其他进程的宝贵投入，并为此提供投入，

[承认有必要探索创新方式，扩大对于气候变化的国际资金规模，从而加强发展中国家的行动，]

[注意到对全球环境基金项目提供共同资金极为重要，可以在考虑到全球环境基金机构的相对优势情况下作为支持发展中国家处理适应并减轻气候变化影响的有益方式，]

[并注意到最近的全球环境基金改革进程，以及环境基金正继续有效地发挥作为执行实体的作用，]

欢迎全球环境基金在创造和改善有利条件方面的作用，

[对各类文件<sup>3</sup>的结论深表关注，即，目前在《公约》资金机制下向发展中国家提供的用于履行《公约》承诺(尤其是适应气候变化)的财政资源][严重]不足，]

[强调一项《公约》的有效资金机制十分重要，机制的目的是“在第 1/CP.13. 号决定第 1(e)段所载的《巴厘行动计划》之下加强供资和投资方面的行动以支持缓解和适应行动及技术合作，]

## 一、评估协助发展中国家履行《公约》承诺所需要的资金

1. 决定评估协助发展中国家履行《公约》承诺所需资金的报告应成为缔约方会议为全球环境基金第五次资金补充谈判提供的重要文件；

2. [请捐助方注意，第五次资金补充应顾及资源分配框架中期审查结果，[及其对向发展中国家缔约国提供资金在数量上的消极影响，包括许多发展中国家、尤其是小岛屿发展中国家、最不发达国家和非洲；]]

3. [呼吁全球环境基金的捐助方履行在[第四次]资金补充期间所作的承诺，因为逾期和未提供的款项不仅会对第五次资金补充谈判造成影响，而且还影响到对于最需要财政资源的国家和要务的拨款[和转让]；]

4. [促请全球环境基金[帮助]确保提供足够[和可预计]的资金，以便使发展中国家能够履行《公约》承诺，其中应考虑《公约》第四条第 7 款和第十一条第 5 款关于发达国家缔约方也可通过双边、区域和其他多边渠道向发展中国家缔约方提供执行《公约》所需资金的规定；]

5. [请全球环境基金在提交缔约方会议第十五届会议的报告中，如同谅解备忘录附件第 2 段所述，纳入资料，说明缔约方认定的资金筹措中的要务是如何结合对全球环境基金第五次补充周期的谈判的。]

6. [请全球环境基金捐助方争取全球环境基金第五次补充周期的成功；]

---

<sup>3</sup> FCCC/TP/2007/4 和 FCCC/SBI/2007/21。

对话文件 8。2007 年。关于开展长期合作行动，加强执行《公约》来处理气候变化问题的对话，第四次讲习班。可到以下网站查看：

<[http://unfccc.int/files/cooperation\\_and\\_support/financial\\_mechanism/financial\\_mechanism\\_gef/application/pdf/dialogue\\_working\\_paper\\_8.pdf](http://unfccc.int/files/cooperation_and_support/financial_mechanism/financial_mechanism_gef/application/pdf/dialogue_working_paper_8.pdf)>。



(6 之二) [请发达国家大幅增加对第五次补充的捐款，以便满足《公约》第四条第 3 款要求的承诺，并争取全球环境基金第五次补充周期的成功；]

7. [请]全球环境基金[捐助方]在补充问题的讨论中：

- (a) 特别关注谅解备忘录附件(在第 12/CP.3 号决定中通过的 FCCC/CP/1996/9, 英文第 7 页), [尤其是关注“缔约方会议和理事会将为《公约》的目的共同确定全球环贷所需资金总额”这一规定(《附件》全文主题);]
- (b) [解决发展中国家对于资源分配框架执行情况的严重担忧, [包括在资源分配框架所涉的分配中有欠公平, ]以及影响到取得资金的持续关注;]
- (c) [在全球环境基金下建立方案, 提供新的和更多的资金支付发展中国家缔约方为遵守《公约》第十二条第 1 款而支出的议定全额费用, 以便快速地提供经费;]
- (d) [在资源分配框架的分配之外、考虑到美元贬值对以后国家信息通报的消极影响, 根据《公约》第四条第 3 款, 发达国家缔约方和列入《公约》附件二的其他发达缔约方应提供新的和更多的资金支付发展中国家缔约方遵守《公约》第十二条第 1 款而支出的议定全额费用, ]
- (e) [提供资料说明为全球环境基金作供资的项目提供共同资金的性质和目的, 以确定这些共同资金的来源是否构成加重发展中国家债务负担的贷款, 以及是否有利于实现要求取得全球环境基金时的目标;]

## 二、对资金机制的第四次审查

8. [决定：对资金机制的审查应当全面，应当面向非附件一缔约方对于缓解和适应活动的需要，以及技术发展和转让；]

9. [决定资金机制不应当因资金的[分散打碎][繁杂]而削弱，而应当确保普遍参与，在缔约方会议的主管下运作，并确保与缔约方会议一致；]

10. [决定鉴于气候变化挑战的规模，应当鼓励取得(包括《公约》氛围内外的)多种资金来源；]

11. 请全球环境基金：

- (a) 根据本缔约方与全球环境基金理事会的谅解备忘录第五段(第 12/CP.2 号决定附件), 提供关于重新审议资金决定的必要资料；]

- (b) [根据缔约方与全球环境基金理事会的谅解备忘录第五段的设想，提供关于重新审议资金决定而采取的行动的必要资料；为此并请全球环境基金提供谅解备忘录附件第一段(c)所要求的资料；]
- (c) [加强发展中国家缔约国缓解和适应的行动，为支持缓解和适应而开发并转让技术的行动，以及鼓励利用廉价而无害于环境的技术，增加所有发展中国家，尤其是最不发达国家、小岛屿发展中国家和非洲国家使用全球环境基金的机会；[特别是要]根据[鉴于全球环境基金改革进程和得到加强的全球环境基金(并以此作为《公约》资金机制的运作实体)所发挥之作用而拟定的缔约方准则，[鼓励执行/运行机构有效开展职能；]
- (d) [根据全球环境基金第四次总体业绩研究所提出的研究结果和建议，考虑到气候变化方面最新科学，其气候变化焦点领域的战略和方案的总体连贯性，并作必要修改，包括：]
  - (一) 根据全球环境基金第四次补充政策的建议评估进展，并审查如何进一步改进全球环境基金的业绩；
  - (二) [审查全球环境基金是如何补充其他现有的资金机制的]

## 附件三

### 缔约方会议评估《公约》第四条第 8 款及第 5/CP.7 号 第 1/CP.10 号决定的执行情况的职权范围

#### 一、任 务

1. 在第 1/CP.10 号决定中，缔约方会议决定在第十四届会议上评估《公约》第四条第 8 款及第 5/CP.7 号和第 1/CP.10 号决定的执行情况，并审议这方面的进一步行动。

#### 二、范 围

2. 评估应研究下列议题：
  - (a) 处理第四条第 8 款及第 5/CP.7 号和第 1/CP.10 号决定详细列明的气候变化不利影响的行动和活动的执行情况；
  - (b) 处理第四条第 8 款及第 5/CP.7 号和第 1/CP.10 号决定详述的执行应对措施的影响的行动和活动的执行情况；
  - (c) 与第四条第 8 款及第 5/CP.7 号和第 1/CP.10 号决定有关的进一步行动选项，包括模式。
3. 评估将特别考虑到：
  - (a) 通过执行第四条第 8 款及第 5/CP.7 号和第 1/CP.10 号决定所取得的具体成就和成果；
  - (b) 执行第四条第 8 款及第 5/CP.7 号和第 1/CP.10 号决定过程中的教训和良好做法；
  - (c) 在执行第四条第 8 款及第 5/CP.7 号和第 1/CP.10 号决定中面临的挑战和找出的差距。

#### 三、模 式

4. 将采用以下模式进行评估：

- (a) 审议下列有关信息(见以下第 5 和第 6 段):
- (一) 缔约方提交的材料;
  - (二) 秘书处编拟的汇编和综合报告;
  - (三) 有关组织提交的报告和材料;
  - (四) 秘书处编写的其他有关文件;
- (b) 秘书处将在附属履行机构(履行机构)主席的指导下, 在履行机构第二十九届会议初期阶段组织一次圆桌会议, 邀请各缔约方和有关组织参加, 就各缔约方和其他各级有关组织在规划和执行适应行动和活动以处理解决气候变化不利影响及采取应对措施的影响方面的经验、教训和最佳做法交换意见。圆桌会议还应划出同等的时间, 审议处理气候变化的不利影响的活动和处理应对措施影响的活动;
- (c) 履行机构审议圆桌会议的结果和以下第 5 和第 6 段所述信息。

#### 四、气候变化的不利影响

##### 投 入

5. 联系处理气候变化不利影响的行动和活动评估第四条第 8 款以及第 5/CP.7 和第 1/CP.10 号决定的执行情况, 将审议下列投入:

- (a) 缔约方提交的材料;<sup>1</sup>
- (b) 各缔约方和有关组织应于 2008 年 9 月 19 日前提交秘书处的进一步意见, 由秘书处汇编成一份杂项文件;
- (c) 技术转让专家组和最不发达国家专家组的有关报告;
- (d) 全球环境基金(环境基金)的有关报告;
- (e) 政府间气候变化专门委员会(气专委)的有关报告;
- (f) 《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约国)和非《公约》附件一所列缔约方国家(非附件一缔约国)信息通报与气候变化不利影响有关信息综述;<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2008/MISC.4。

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2007/24。

- (g) 国家适应行动方案中的有关信息，包括最不发达国家专家组的报告和缔约方提交的材料；
- (h) 附属科学技术咨询机构第二十八届会议之前阶段，关于气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案<sup>3</sup>执行结果的总结报告，和与内罗毕工作方案有关的其他产出和结论；
- (i) 秘书处编写的其他有关文件。

## 五、执行应对措施的影响

### 投 入

6. 联系处理执行应对措施的影响的活动和活动评估第四条第 8 款以及第 5/CP.7 和第 1/CP.10 号决定的执行情况，将审议下列投入：

- (a) 以上第 5 段(a)和(b)分段所指的缔约方和有关组织提交的材料；
- (b) 环境基金的有关报告；
- (c) 气专委的有关报告；
- (d) 《公约》附件一所列缔约方和非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报中与应对措施的影响有关的信息综述；<sup>4</sup>
- (e) 秘书处编写的其他有关文件。

## 六、预期结果

7. 履行机构第二十九届会议作为建议，提出一项关于第四条第 8 款以及第 5/CP.7 和第 1/CP.10 号决定的执行情况的决定草案，同时考虑到圆桌会议的结果及以上第 5 和第 6 段所述信息，这项决定草案将交由缔约方会议第十四届会议审议。

---

<sup>3</sup> 根据文件 FCCC/SBSTA/2006/11 第 23 段的要求。

<sup>4</sup> FCCC/SBI/2007/23。

## 附件四

### 对发展中国家能力建设框架执行情况 进行第二次审查的职权范围

#### 一、目 标

1. 根据第 2/CP.7 号决定(能力建设框架)通过的对发展中国家能力建设框架执行情况的第二次全面审查制定目标如下：

- (a) 监测和评价与能力建设框架直接相关的能力建设活动的质量和有效性；
- (b) 审查缔约方会议的决定、作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)的决定，与开展能力建设活动两者之间可能的差距；
- (c) 鉴于能力建设的进一步需要和优先事项，认定汲取的教训和最佳做法，以期改善能力建设框架的执行而制定出可选择的方法。

#### 二、全面审评进程的一般原则

2. 能力建设框架执行情况的第二次审查应当以第 2/CP.7 号决定所附框架 B 节中所列的指导原则和办法为依据，并应考虑到有关能力建设问题的相关缔约方<sup>1</sup>和《议定书》/《公约》缔约方会议的决定<sup>2</sup>。

#### 三、信息来源

3. 关于能力建设活动的信息应取自各种信息来源，主要包括：
- (a) 缔约方国家提交的信息；

---

<sup>1</sup> 第 4/CP.9、9/CP.9、2/CP.10 和 4/CP.12 号决定。

<sup>2</sup> 第 7/CMP.1、29/CMP.1 和 6/CMP.2 号决定。

- (b) 秘书处按第 4/CP.12 和 6/CMP.2 号决定所载的能力建设定期监测和评价工作的步骤而编制的能力建设年度综合报告；
- (c) 相关的国家报告(例如国家信息通报和国家适应行动方案、国家减贫战略文件和国家能力自我评估报告)；
- (d) 全球环境基金及其机构、联合国组织和其他相关组织提交的报告和信  
息；
- (e) 秘书处编写的其他相关文件。

#### 四、预期结果

4. 综合审查之后，附属履行机构(履行机构)第三十届会议将提出一份报告，分析能力建设框架执行进展和有效性，之后，缔约方会议第十五届会议将就综合审查作出一项决定。该报告还应当包括以下几个方面：

- (a) 叙述能力建设方案和活动；
- (b) 明确需要和空白，评估发展中国家能力建设活动中影响到能力建设项目和方案的有效性的因素和障碍，并评估吸取的教益和最佳做法、今后的机遇、挑战和障碍，以及需加以改进的可能领域；
- (c) 主要结果和效果；
- (d) 有关发展中国家参与和得益于能力建设活动的利害关系方(政府组织和非政府组织、私营部门、社区组织等)的范围和种类的信息；
- (e) 资源的提供和获取，及其部署的有效性；
- (f) 能力建设活动的可持续性和国家参与的程度；
- (g) 能力建设活动支持第 2/CP.7 号决定附件第 15 至 17 段所列需要和领域的初步范围、缔约方的行动(第 18 至 20 段)以及第 29/CMP.1 号决定第 2 段所列优先领域的程度，同时考虑到第 2/CP.10 号决定和第 1 段确定的九个主要因素；
- (h) 关于进一步落实能力建设框架的建议。

5. 综合审查之后，履行机构第三十届会议还将就采取进一步步骤定期监测和评估依照第 2/CP.7、第 4/CP.12、第 29/CMP.1 和第 6/CMP.2 号决定开展的能力建设活动，提出建议。

## 附件五

### 供附属履行机构第二十九届会议审议的决定草案案文

#### [一、2008-2009 两年期预算执行情况

缔约方会议,

回顾第 13/CP.13 号决定, 其中核可了 2008-2009 两年期方案预算, 并请执行秘书向缔约方会议第十四届会议报告预算执行情况并提议 2008-2009 两年期方案预算可能需要的任何调整。

忆及《联合国气候变化框架公约》缔约方会议财务程序第 11 段,<sup>1</sup>

审议了秘书处编写的关于行政、财务和体制事项的文件中的信息,<sup>2</sup>

1. 注意到 2008-2009 年两年期预算执行情况的报告, 以及截至 2008 年 5 月 15 日向《气候公约》核心预算信托基金、补充活动信托基金和参与《气候公约》进程信托基金缴(捐)款的状况;

2. 授权执行秘书按照 2008 年 1 月 1 日至 2009 年 12 月 31 日期间的平均汇率, 在这两年期中开支相当于 41,172,068 欧元的美元数额, 但需要具备有关收入用于支付;<sup>3</sup>

3. 核准执行秘书从以前财政期末用余额(结转额)中再支取 200 万美元, 以部分填补由于汇率波动所致的短缺额;

4. 促请缔约方为核心预算提供自愿捐款, 帮助填补第 3 段所指的短缺额;

5. 请执行秘书在编制供附属履行机构第三十届会议审议的 2010-2011 两年期方案预算时, 考虑到如何设法尽可能减少汇率波动对核心预算的影响, 包括 FCCC/SBI/2005/8 号文件所建议的措施的影响;

6. 请附属履行机构在第三十届会议上作为建议提出一项方案预算, 供《公约》缔约方会议第十五届会议审议、并供作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第五届会议审议;

7. 表示感谢对核心预算及时缴款的缔约方;

8. 呼吁尚未向核心预算缴款的缔约方尽快缴款, 同时牢记: 根据财务程序, 缴款应于每年 1 月 1 日前支付;

---

<sup>1</sup> 第 15/CP.1 号决定, 附件一。

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2008/3 和 FCCC/SBI/2008/INF.6。

<sup>3</sup> 这个数额已由《公约》缔约方会议第十三届会议在第 13/CP.13 号决定中核准。授权使用这一金额不会影响 2008-2009 两年期指示性缴款额。



9. 表示感谢缔约方为参加《气候公约》进程信托基金提供捐款，向补充活动信托基金提供捐款；

10. 促请缔约方为参加《气候公约》进程信托基金和补充活动信托基金提供进一步捐款，特别是鉴于关于在 2008-2009 年增加会议数目的决定<sup>4</sup>；

11. 重申感谢德国政府作为波恩秘书处东道国政府每年向核心预算自愿捐款 766,938 欧元，并提供特别捐款 1,789,522 欧元。

## 二、2008-2009 年两年期执行情况

作为《京都议定书》缔约方会议的缔约方会议，

忆及《京都议定书》第 13 条第 5 款，

还忆及第 13/CP.13 号决定，特别是其中的第 6 段，

并忆及《联合国气候变化框架公约》缔约方会议财务程序第 11 段，<sup>5</sup>

注意到第 XX/CP.14 号决定，

审议了秘书处编写的关于行政、财务和体制事项的文件中的信息，<sup>6</sup>

1. 注意到 2008-2009 年两年期预算执行情况报告，以及截至 2008 年 5 月 15 日向《公约》核心预算信托基金、补充活动信托基金和参与《气候公约》进程信托基金缴(捐)款的状况；

2. 核可缔约方会议第十四届会议通过的关于 2008-2009 两年期预算执行情况的第 XX/CP.14 号决定，该决定适用于《京都议定书》；

3. 表示感谢对核心预算及时缴款的缔约方；

4. 呼吁尚未向核心预算缴款的缔约方尽快缴款，同时铭记：根据财务程序，缴款应于每年 1 月 1 日支付；

5. 表示感谢缔约方为参与《公约》进程信托基金和补充活动信托基金提供捐款；

6. 促请缔约方为参与《公约》进程信托基金和补充活动信托基金提供进一步捐款，特别是鉴于关于在 2008-2009 年增加会议数目的决定<sup>7</sup>；

7. 重申感谢德国政府作为波恩秘书处的东道国政府，每年向核心预算自愿捐款 766,938 欧元，并提供特别捐款 1,789,522 欧元。]

---

<sup>4</sup> 第 1/CP.13 号决定(《巴厘岛行动计划》)。

<sup>5</sup> 第 15/CP.1 号决定，附件一。

<sup>6</sup> FCCC/SBI/2008/3 和 FCCC/SBI/2008/INF.6。

<sup>7</sup> 第 1/CP.13 号决定(《巴厘岛行动计划》)。

## 附件六

### 提交附属履行机构第二十八届会议的文件

#### 为本届会议编写的文件

FCCC/SBI/2008/1	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2008/2	第二次全面审查第 2/CP.7 号决定所载能力建设框架的职权范围草案。秘书处的说明
FCCC/SBI/2008/3	2008-2009 两年期预算执行情况。秘书处的说明
FCCC/SBI/2008/4	政府间会议安排。秘书处的说明
FCCC/SBI/2008/4/Add.1- FCCC/AWGLCA/2008/5	政府间会议的安排。执行秘书的说明。增编：2008 年和 2009 年政府间会议安排的进一步说明。
FCCC/SBI/2008/5	全球环境基金关于旨在逐步提升技术转让投资水平的战略方案的报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2008/6	关于最不发达国家问题专家组第十三次会议的报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2008/7	对审查和评估《公约》第四条第 1 款(c)项和第 5 款的执行效力的职权范围要点的意见综述。秘书处的说明
FCCC/SBI/2008/INF.1	关于如何在根据第九条对《京都议定书》进行的第二次审查中处理第 4/CMP.3 号决定第 6 段所列问题的意见综述。秘书处的说明
FCCC/SBI/2008/INF.2	根据第 13/CMP.1 号决定提交初次报告及审评情况。秘书处的说明
FCCC/SBI/2008/INF.3/Rev.1	全球环境基金为非公约附件一所列缔约方编制国家信息通报提供资金支持的情况。秘书处的说明
FCCC/SBI/2008/INF.4	关于缔约方就审查资金机制提交的材料综合报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2008/INF.5	关于根据第九条对《京都议定书》进行第二次审查的筹备工作研讨会的报告。秘书处的说明

FCCC/SBI/2008/INF.6	截至 2008 年 5 月 15 日的缴款状况。秘书处的说明
FCCC/SBI/2008/MISC.1 和 Add.1	关于审查和评估《公约》第四条第 1 款(c)项和第 5 款执行效力的职权范围要点的意见。缔约方提交的材料
FCCC/SBI/2008/MISC.2 和 Add.1-3	关于如何在根据第九条对《京都议定书》进行的第二次审查中处理第 4/CMP.3 号决定第 6 段所列问题的意见和《公约》附件一所列缔约方提供的表明其在履行《京都议定书》下的承诺方面取得的进展的资料。缔约方提交的材料
FCCC/SBI/2008/MISC.3 和 Add.1	审查第 6/CP.13 号决定所指资金机制。缔约方提交的材料
FCCC/SBI/2008/MISC.4	关于对《公约》第四条第 8 款、第 5/CP.7 和第 1/CP.10 号决定的执行情况的意见。缔约方提交的材料
FCCC/SBI/2008/INF.1	技术转让问题专家组 2008-2009 年工作方案。技术转让专家组主席的说明
FCCC/SBI/2008/L.1	附属履行机构第二十八届会议报告草稿
FCCC/SBI/2008/L.2	与最不发达国家有关的问题主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2008/L.3	《总部协定》的执行情况主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2008/L.4	《公约》之下发展中国家的能力建设主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2008/L.4/Add.1	《公约》之下发展中国家的能力建设主席提出的结论草案 增编 附属履行机构的建议
FCCC/SBI/2008/L.5	同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》附件一所列缔约方提交信息的报告与审查主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2008/L.6	2008-2009 两年期预算执行情况 主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2008/L.7	技术的开发和转让主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2008/L.8	《京都议定书》之下发展中国家的能力建设主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2008/L.8/Add.1	《京都议定书》之下发展中国家的能力建设主席提出的结论草案增编附属履行机构的建议

- FCCC/SBI/2008/L.9 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作主席提出的结论草案
- FCCC/SBI/2008/L.10 提供资金和技术支持主席提出的结论草案
- FCCC/SBI/2008/L.11 对资金机制的第四次审查主席提出的结论草案
- FCCC/SBI/2008/L.12 第 1/CP.10 号决定的执行进展情况主席提出的结论草案
- FCCC/SBI/2008/L.13 政府间会议的安排主席提出的结论草案
- FCCC/SBI/2008/L.14 根据第九条对《京都议定书》进行第二次审查的筹备工作主席提出的结论草案

#### 其它会前文件

- FCCC/KP/CMP/2005/2 沙特阿拉伯提出的修订《京都议定书》的提案。秘书处的说明
- FCCC/SBI/2007/10/Add.1 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的活动报告。非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组主席的说明。增编。2003 至 2007 年活动评估结果
- FCCC/SBI/2007/15 和 Corr.1 附属履行机构第二十六届会议报告 2007 年 5 月 7 日至 18 日在波恩举行
- FCCC/SBI/2007/34 履行机构的第二十七届会议报告，2007 年 12 月 3 日至 11 日在巴厘举行
- FCCC/SBSTA/2007/16 附属科学技术咨询机构第二十七届会议报告 2007 年 12 月 3 日至 11 日在巴厘举行
- FCCC/SBI/2007/MISC.7 和 Add.1 关于非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组任务及职权范围的意见。缔约方提交的材料
- FCCC/SB/2007/INF.2 “毛里求斯战略”各项规定与《气候公约》及《京都议定书》工作之间关系。秘书处的说明
- FCCC/TP/2008/1 在《京都议定书》下设各机构任职的个人的特权和豁免：关于在下设各机构任职的个人的保险办法可行性研究的报告。技术文件